

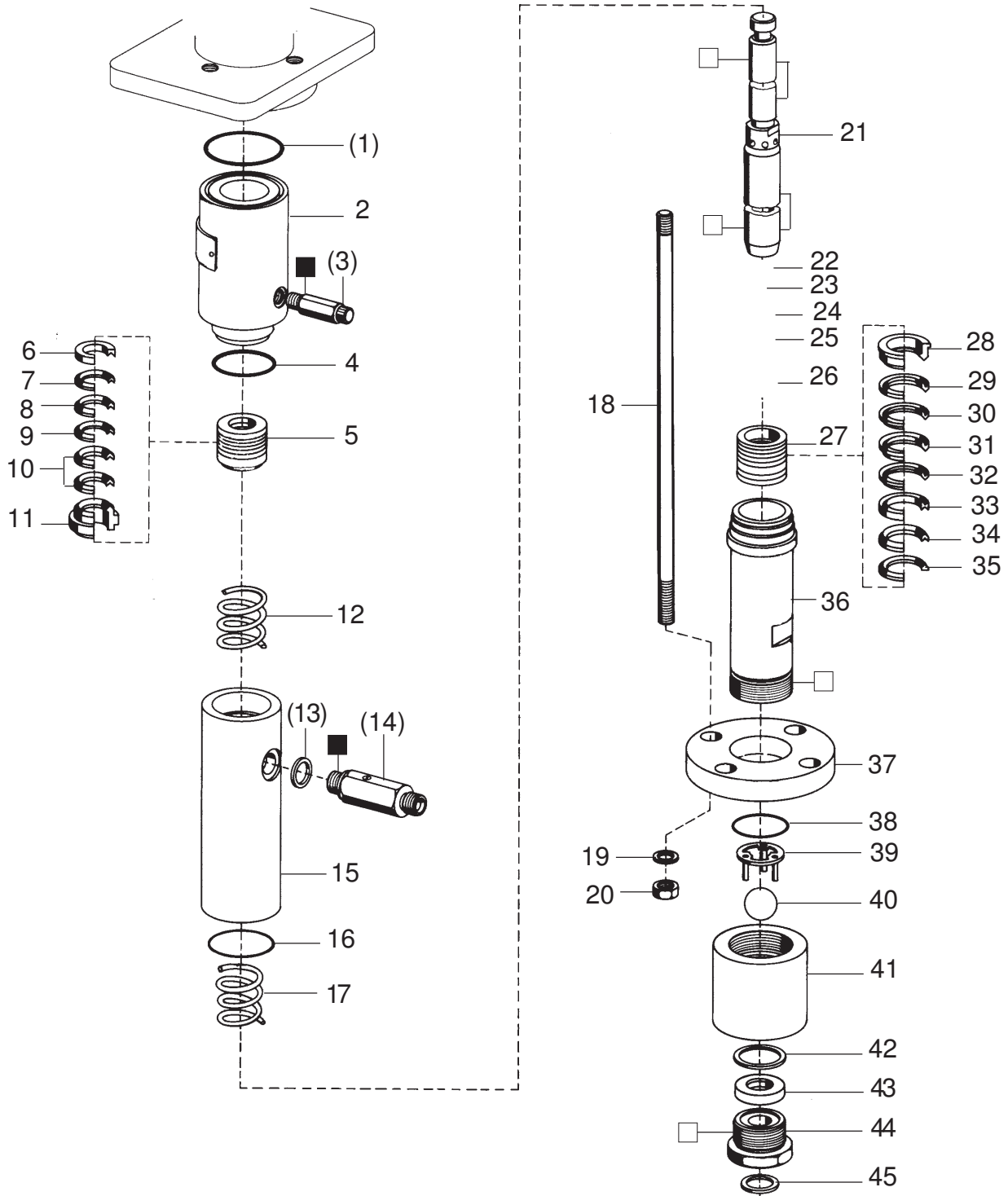
Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 115/120 - RS -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0613630**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **08.90**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ HD 115/120 - RS -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0613630**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **08.90**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0311898	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
02	0221740	1		Zwischenkörper	body	pièce intermédiaire
03	0163686	1		Ablaßventil komplett	drain valve assembly	soupape de décharge complet
04	0217891	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
05		1	V, R	Packung komplett	packing assembly	joints complet
06	0214981	1	R	bestehend aus: Sattlerring	consisting of: saddle ring	comprenant: bague de retenue
07	0311030	4	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
08	0214868	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
09	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
10	0603627	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
11	0613770	1		Rückschlagventil komplett	non return valve assembly	clapet anti retour complet
12	0221708	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
13	0217891	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
14	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
15	0221627	4		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
16	0460036	4		U-Scheibe	washer	rondelle
17	0461261	4		Mutter	nut	écrou
18	0221635	1	V	Doppelkolben	dual piston	double piston
19	0415294	1	R	Kugelanschlag	ball stop	retenue de bille
20	0463655	1	V, R	Kugel	ball	bille
21	0603600	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22	0415375	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
23	0221694	1		Schraube	screw	vis
24		1	V, R	Packung komplett	packing assembly	joints complet
25	0210447	1	R	bestehend aus: Gegenring	consisting of: counter ring	comprenant: bague de retenue
26	0310433	4	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
27	0221732	1	R	Doppelsattlerring	dual saddle ring	bague de retenue double
28	0310433	1	V, R	Manschette Teflon	packing ring Teflon	joints Teflon
29	0221724	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
30	0462586	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
31	0462578	1		Flansch	flange	collet
32	0218219	1	D, R	O-Ring Position 35-39	o-ring	joint torique
33	0499307	1		Kugelanschlag	ball stop	retenue de bille
34	0463698	1	V, R	Kugel	ball	bille
35	0221678	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
36	0611603	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
37	0415286	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
38	0221562	1		Schraube	screw	vis
39	0218146	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
	0064602	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0605662	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe
 Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

